



**OGGETTO:** Relazione delle attività svolte nell'anno solare 2019 periodo 1° Gennaio – 31 Ottobre 2019.

La presente relazione riassume i risultati raggiunti al 31 ottobre 2019. La relazione è redatta con riferimento al Piano della Performance 2019-21, riprendendo la schematizzazione di cui alla tabella n. 2 "Obiettivi Individuali", approvata dal Consiglio di Amministrazione del 29 luglio 2019, pubblicata sul sito d'Ateneo, sezione Amministrazione trasparente/Piano della performance.

L'impegno profuso dalle due unità di personale incardinate nell'ufficio, con il supporto di altre due afferenti alla Ripartizione SeSt&SDG, con interventi spot nei periodi di maggiore criticità, ed una unità a contratto, a partire da luglio 2019, ha consentito di raggiungere importanti risultati, anche oltre quanto compreso negli obiettivi strategici di competenza, in una logica di trasversalità come descritto nel seguito della presente relazione.

Le predette attività sono state coordinate dal Rettore all'internazionalizzazione e realizzate anche con la collaborazione del Dottorato in Eurolinguaggi e Terminologie specialistiche, coordinato dalla Prof.ssa Carolina Diglio per l'attuazione delle attività linguistiche extra-curricolari.

**Obiettivo Strategico: O.D.2 – Potenziare le Azioni di Orientamento in Ingresso**

**Obiettivo Operativo Specifico: Promuovere le Attività di Orientamento Istituzionale ai Percorsi Universitari**

**Indicatore: Numero Giornate/Iniziativa di Orientamento con le Scuole Superiori**

#### *Attività realizzate*

Le attività realizzate sono da intendersi come azioni di orientamento rivolte a precisi segmenti dell'utenza individuabile negli studenti internazionali in ingresso, in particolare agli studenti Erasmus+, e negli studenti iscritti all'Ateneo, interessati a svolgere un periodo di mobilità all'estero mediante il Programma Erasmus+.

**febbraio 2019** svolgimento di una giornata di lancio del bando di mobilità Erasmus+ per la mobilità in uscita. L'evento ha avuto luogo presso le sedi dei dipartimenti. La documentazione fotografica della giornata è disponibile alla pagina Facebook dell'Ufficio (<https://www.facebook.com/USICL/photos/pcb.2210256912556439/2210256799223117/?type=3&theater>)

**24 settembre 2019** Le attività sono consistite nell'organizzazione di un evento di accoglienza denominato *Erasmus+ Welcome Day*. La giornata di accoglienza e orientamento si è svolta presso la sede di Via Acton. Oltre al Pro-rettore all'internazionalizzazione, ai referenti Erasmus+ dei dipartimenti e al personale dell'ufficio hanno contribuito allo svolgimento anche alcuni studenti volontari, alcuni dei quali, già borsisti Erasmus+ nei precedenti anni, hanno supportato le azioni di accoglienza e orientamento mediante la presentazione del programma e delle attività, anche attraverso incontri face-to-face. Durante lo svolgimento dell'evento, come da rito internazionale, sono stati consegnati alcuni gadget. La documentazione fotografica della giornata è disponibile alla pagina Facebook dell'Ufficio La documentazione fotografica della giornata è disponibile alla pagina Facebook dell'Ufficio



(<https://www.facebook.com/USICL/photos/pb.1389455467969925.-2207520000.1570627184./2357943154454480/?type=3&theater>).

**23 ottobre 2019** partecipazione alla giornata Erasmus+ Welcome Day, organizzata dal Comune di Napoli per dare il benvenuto della città a gli studenti internazionali ospitati dagli Atenei cittadini. La documentazione fotografica della giornata è disponibile alla pagina Facebook dell'Ufficio La documentazione fotografica della giornata è disponibile alla pagina Facebook dell'Ufficio

<https://www.facebook.com/Parthenope/photos/pcb.2808282512515474/2808277805849278/?type=3&theater>

**Obiettivo Strategico: O.O.3 Incrementare l'efficienza Organizzativa Interna**

**Obiettivo Operativo Specifico: Informatizzare tutte le Procedure Rivolte a Soggetti Interni ed Esterni All'ateneo**

**Indicatore: Attivazione di una Procedura per la Corretta Individuazione degli Esami Da Sostenere per gli Studenti Stranieri**

*Attività realizzate*

**gennaio 2019** studio e sperimentazione a cura del capo dell'Ufficio dell'APP Erasmus+app, un'applicazione per smartphone per i partecipanti al programma Erasmus+ concepita come guida per il processo di sviluppo della mobilità – dalla fase di candidatura al ritorno nella propria città. L'applicazione è stata rilasciata il 13 giugno 2017, in occasione delle celebrazioni per i 30 anni del Programma Erasmus e sarà parte della più ampia strategia di digitalizzazione del nuovo programma Erasmus. La possibilità di utilizzo è stata già pubblicizzata nel bando di mobilità Erasmus+ 2019/20.

**17 aprile - 31 ottobre 2019** sperimentazione e attivazione della procedura informatica ESSE3 – Modulo gestione Mobilità Internazionale.

**Sono già in esercizio alcune delle funzionalità relative alla MOBILITÀ IN INGRESSO e precisamente la pre-immatricolazione degli studenti incoming e il rilascio in tempo reale, da parte dell'ufficio, degli esami di profitto.**

Le altre funzionalità offerte dal Modulo gestione Mobilità Internazionale sono ancora in fase di testing.

La sperimentazione è in corso di svolgimento e si inserisce in un contesto di maggiore respiro riferito all'iniziativa della Commissione Europea denominata *Erasmus+ goes digital* che ambisce alla digitalizzazione del prossimo Programma Erasmus, valido per il settennato 2021-2027. L'iniziativa comprende anche lo sviluppo di un network digitale teso allo scambio elettronico dei dati degli studenti in mobilità mediante applicativi comunitari creati ad hoc e software già in uso presso le università italiane.

Segnatamente, la sperimentazione si articola in diverse fasi:

- creazione del gruppo di lavoro costituito dal Capo dell'ufficio Servizi Internazionalizzazione e Comunicazione Linguistica e dal referente Cineca d'Ateneo;
- attività di testing e simulazione sulla piattaforma ESSE3;
  - MOBILITÀ IN USCITA- simulazione di un bando di mobilità Erasmus+ in ambiente di test con iscrizione di studenti outgoing, creazione di graduatoria di merito, assegnazione destinazione, redazione di un Learning Agreement, convalida degli esami sostenuti all'estero, redazione del diploma supplement con indicazione della carriera svolta all'estero;



- MOBILITÀ IN INGRESSO simulazione in ambiente di test di pre-iscrizione di studenti incoming, visualizzazione di studenti incoming già registrati, sperimentazione di stampa e rilascio certificati degli esami sostenuti presso l'ateneo ospitante ( Parthenope).

A valle delle attività condotte sono state rilevate alcune criticità tanto per la mobilità in ingresso che per quella in uscita che sono state prontamente segnalate, nel mese di agosto 2019, all'Ente CINECA mediante invio di relazione a mezzo e-mail. Nel mese di settembre è stata trasmessa una mail di promemoria ( Allegato 1) e si è in attesa di ricevere riscontro ad entrambe.

**Luglio 2019** iscrizione del Capo dell'ufficio Servizi Internazionalizzazione e Comunicazione Linguistica e del referente Cineca d'Ateneo al gruppo di lavoro nazionale per l'implementazione dell'iniziativa *Erasmus+ goes digital*, coordinato a livello nazionale dall'Agenzia Erasmus+-Indire.

**Obiettivo Strategico: O.O.7 Promuovere Maggiori Livelli di Trasparenza**

**Obiettivo Operativo Specifico: Garantire l'ottimale Gestione dei Flussi Informativi attraverso la Creazione di una Procedura Informatizzata con Accesso Riservato**

**Indicatore: Aggiornamento delle Informazioni, dei Dati e dei Documenti nella Sezione Amministrazione Trasparente**

*Attività realizzate*

**gennaio -31 ottobre 2019** si è provveduto a pubblicare tutti i bandi e gli esiti degli stessi all'Albo dell'Ateneo.

**Obiettivo Strategico: O.O.1 Sviluppare un Piano di Comunicazione Integrato dell'ateneo**

**Obiettivo Operativo Specifico: Utilizzare Intensivamente i Social per la Diffusione delle Informazioni Relative alla Didattica ed alla Ricerca di Ateneo in particolare per Ascoltare e per Interagire con i nostri Stakeholder.**

**Indicatore: -----**

*Attività realizzate*

**gennaio- ottobre 2019** comunicazione e promozione delle attività dell'ufficio mediante utilizzo della pagina Facebook della Struttura. In casi di manifesta urgenza anche tempestiva risposta alle richieste via social.

**Obiettivo Strategico: O.O.1 Sviluppare un Piano di Comunicazione Integrato dell'ateneo**

**Obiettivo Operativo Specifico: Ridisegnare i Siti Web di Ateneo**

**Indicatore: -----**

*Attività realizzate*

**luglio 2019** nuova progettazione del sito web della Struttura. Ad oggi il sito web è in fase di allestimento.

**Obiettivo Strategico: O.O.2.: Attuare una revisione del quadro normativo di Ateneo**

**Obiettivo Operativo Specifico: Revisionare i regolamenti di Ateneo alle nuove disposizioni normative**



**Indicatore: Revisione di n. 3 regolamenti ( Placement, biblioteca, Erasmus+)**

### Attività realizzate

**Ottobre 2019** revisione del documento di “Regolamentazione del Programma Erasmus+ 2014-2020 .  
Si è in attesa di sottoporre la proposta agli OOCC.

ATTIVITÀ REALIZZATA A LATERE DEGLI OBIETTIVI STRATEGICI:

### Attività a supporto della didattica

Supporto per la realizzazione di un servizio di didattica integrativa rivolta agli studenti dell’area economica dell’Ateneo (Dipartimenti di Studi Giuridici ed Economici, Studi Aziendali e Quantitativi, Studi Aziendali ed Economici) relative alle lingue inglese, francese e spagnola:

- **marzo -maggio 2019** Il semestre dell’a.a. 2018-19
- **ottobre - gennaio 2020** l’attività concerne la sola lingua inglese.

**Intero arco temporale** Nell’ambito dell’azione “blended-learning” sono stati prodotti e resi disponibili sulla piattaforma e-learning di ateneo oltre 400 CFU relativi a insegnamenti in lingua inglese, corrispondenti ad più del 90% dell’intervento pianificato. L’azione è stata coordinata dal RUP Prof. Luigi Coppolino, con il supporto di un Comitato Scientifico costituito dai Prof. Luigi Romano, Daniela Mancini e Chiara Cannavale. Il mancato raggiungimento del 100% dell’obiettivo pianificato è dovuto esclusivamente alla non disponibilità – in molti casi manifestata ex-post e malgrado gli impegni presi - di alcuni docenti.

**febbraio 2019** istruttoria per l’attivazione di un corso di lingua inglese per il conseguimento della certificazione linguistica internazionale IELTS, erogata dall’Ente British Council.

Il bando non è stato ancora emanato poiché in attesa dell’attivazione della procedura di raccolta domande a mezzo piattaforma ESSE3.

**Luglio 2019** istruttoria per la riattivazione della convenzione con l’Institut Français Naples per il sostenimento delle certificazioni linguistiche di lingua francese D.E.L.F./D.A.L.F. a tariffe preferenziali. Si è in attesa di ricevere la Convenzione Controfirmata.

Per l’Ente British Council , stante la vigente Convenzione già in atto – volta all’utilizzo delle aule dell’Ateneo per lo svolgimento delle sedute di esame delle certificazioni internazionali, tenuto conto che essa non cumulabile con altre tipologie di convenzioni IELTS, sono in corso di definizione le modalità per l’ottenimento di tariffe preferenziali per la platea dell’ateneo interessata al sostenimento degli esami di certificazione linguistica internazionale IELTS.

**Attività a favore dell’incremento delle borse di studio per la mobilità dei Programmi Erasmus + per gli studenti che hanno conseguito CFU per attività di studio e di tirocinio curriculare all’estero.**



**gennaio- ottobre 2019** Erogazione di fondi ministeriali (Fondo Sostegno Giovani) integrativi delle borse Erasmus+ al contingente Erasmus+ a.a.2018/2019 e 2019/20.

### **Attività in favore dell'incremento, potenziamento e valorizzazione delle reti di rapporti internazionali**

NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA ERASMUS+:

**gennaio-ottobre 2019** in relazione all'a.a. 18/19 gestione amministrativa-contabile e organizzativa delle attività connesse con la mobilità individuale Azione chiave KA 103 (mobilità per fini di studio).

- i. n. 119 studenti in mobilità Erasmus in uscita
- ii. n. 48 studenti in mobilità Erasmus in entrata
- iii. n. 7 unità docente in mobilità Erasmus in uscita
- iv. n. 13 unità docente in mobilità Erasmus in entrata
- v. n. 6 unità di personale PTA in mobilità Erasmus in entrata

Il punto ii) non include anche due tirocini incoming ospitati presso il Dipartimento di Scienze e Tecnologie.

Dall'analisi dei dati in possesso dell'ufficio si osserva un sostanziale incremento della durata totale della mobilità (635 mesi e 14 gg rispetto ai 506 mesi come da Convenzione Indire) al pari dei tempi medi di mobilità per studente (5 mesi e 11 mesi svolti rispetto ai 4 mesi e 15 giorni preventivati dalla Convenzione Indire).

In merito alle destinazioni, la Spagna anche quest'anno consolida il suo ruolo di TOP partner anche con riferimento alla bidirezionalità dei flussi. Con riferimento alla mobilità docente anche la Romania e Francia presentano una buona bidirezionalità di flussi ma garantire l'equilibrio tra flussi incoming/outgoing spesso risulta molto arduo come nel caso del Regno Unito e della Turchia, già segnalato lo scorso anno.

**febbraio-ottobre 2019** supporto amministrativo, in collaborazione con l'Ufficio Progetti di Ricerca Comunitaria e Internazionale per la realizzazione delle attività connesse con il progetto *Framework for Gamified Programming Education*, assegnatario di un contributo comunitario nell'ambito del Programma Erasmus+ Azione Chiave 2 Partenariati Strategici. L'Ateneo capofila è la UNIVERSITY OF SZCZECIN. Il referente scientifico del progetto per l'Ateneo è il prof. Raffaele Montella.

**febbraio 2019** istruttoria relativa all'avanzamento della candidatura dell'Ateneo in relazione all'avviso emanato dall'Agenzia Nazionale Erasmus+ per la mobilità individuale Azione chiave KA103 (mobilità per fini di studio, tirocinio, docenza e formazione con i Paesi del programma), annualità 2019/20.

La candidatura ha avuto esito positivo e all'Ateneo è stato assegnato un finanziamento pari ad euro 259.531,00. La gestione amministrativa-contabile e organizzativa delle attività connesse è iniziata nel mese di gennaio 2019 con l'emanazione del bando ed è tutt'ora in corso.

**febbraio 2019** istruttoria relativa all'avanzamento della candidatura dell'Ateneo in relazione all'avviso emanato dall'Agenzia Nazionale Erasmus+ per la mobilità individuale Azione chiave KA 107 (mobilità per fini di studio, tirocinio, docenza e formazione) con Paesi partner del Programma.

La candidatura avanzata (Russia) non ha raggiunto una posizione utile in graduatoria per essere ammessa a finanziamento.



## Contatti

+39 081 5474237

+39 081 5475826

[internazionale.lingue@uniparthenope.it](mailto:internazionale.lingue@uniparthenope.it)

[www.uniparthenope.it](http://www.uniparthenope.it)

**aprile 2019** istruttoria relativa all'avanzamento della candidatura dell'Ateneo in relazione all'avviso emanato dall'Agenzia Nazionale Erasmus+ spagnola Azione Chiave 2 – Rafforzamento delle capacità nel settore dell'istruzione superiore del progetto denominato *Innovation Sociale et Technologie pour une Meilleure Employabilité des Femmes Tunisiennes (INSAF-FEM)*, Ente proponente Università di Cadice (Spagna). Si è in attesa di ricevere esiti della candidatura.

**aprile 2019** istruttoria relativa all'avanzamento della candidatura dell'Ateneo in relazione all'avviso emanato dall'Agenzia Nazionale Erasmus+ Azione Jean Monnet sottoazione “Reti per rafforzare la cooperazione tra diverse università in Europa e in tutto il mondo, per promuovere la cooperazione e per creare un'elevata piattaforma di scambio di conoscenze con gli attori pubblici e i servizi della Commissione su argomenti di grande rilievo riguardanti l'UE” del progetto denominato *European experience in estimating, modeling and management ecosystem services in urban area* in partenariato con la People's Friendship University of Russia, avente il ruolo di capofila e con la East China Normal University appartenente ad un paese Partner del Programma;

**giugno 2019** attivazione di procedura per il conferimento di un incarico di collaborazione coordinata e continuativa a supporto delle attività di gestione e implementazione del Programma Erasmus+ a.a 2018/19 e 19/20;

**settembre 2019** emanazione del bando per l'attivazione di flussi di mobilità per docenza (flusso-*outgoing*) in relazione all' Azione chiave KA103 -anno accademico 2019/20- e gestione amministrativa-contabile e organizzativa delle attività connesse.

- n. 6 flussi attivati (tre con fondi comunitari e tre con fondi dell'Ateneo).  
Le attività sono in corso di svolgimento.

**agosto-settembre 2019** ricognizione delle borse residue disponibili e riconvocazione degli studenti aventi diritto all'assegnazione. Studenti assegnatari all'esito delle positiva risposta alla convocazione 3.

**ottobre 2019** gestione amministrativa in relazione ai n. 2 flussi di mobilità Erasmus+ staff in ingresso (Romania) a valere sull'annualità 2019/20.

**tutto l'anno** trasmissione di materiale promozionale dell'ateneo alle università straniere richiedente promozione delle opportunità di studio e tirocinio all'estero mediante la pagina Facebook della struttura.

### IN RELAZIONE ALL'AUMENTO DELLE RETI DI RAPPORTI INTERNAZIONALI

**maggio –giugno 2019** Istruzione pratiche ai fini dell'accoglimento di n. 2 studenti nell'ambito dell'Accordo operativo di cooperazione Scientifica e didattica tra l'Ateneo e la University del Rhode Island (USA), promotore prof. Nicola Massarotti.



### **Attività per il potenziamento dei servizi di supporto agli studenti stranieri**

**marzo-ottobre 2019** Supporto tecnico-amministrativo per l'erogazione di quattro corsi di lingua italiana rivolti agli studenti Incoming dell'ateneo in corrispondenza dei due semestri in cui si articola il calendario accademico.

Per l'annualità 2019/20 il corso erogato in corrispondenza del primo semestre è erogato in partenariato con il Centro Europe Direct del Comune di Napoli.

**marzo 2019** predisposizione di appositi contenuti sul sito della struttura al fine di supportare l'utenza straniera nel disbrigo delle formalità burocratiche esterne all'Ateneo e altre informazioni e di servizi utili agli studenti Erasmus+ su richiesta delle associazioni e Enti che ne hanno avanzato richiesta (<https://uniparthenope.erasmusmanager.it/studenti/>).

**marzo-ottobre 2019** sportello Erasmus+ presso il DISEG di supporto agli studenti in mobilità, curato dai dottorandi del Dottorato di ricerca in "Eurolinguaggi e terminologie specialistiche" che hanno ottenuto degli assegni per l'espletamento di attività tutoriali, didattico-integrative, attività propedeutiche e di recupero (D.R. n. 977 del 27.12.2018, periodo marzo-ottobre 2019),

**Settembre 2019** riorganizzazione logistica dell'ufficio con messa a disposizione di n. 2 pc a favore di studenti incoming a supporto delle eventuali necessità di stampa di documenti e/o consultazione web.

### **Attività di Terza Missione**

**marzo 2019** attivazione di una Convenzione concernente l'utilizzo da parte dell'Ente British Council delle aule della sede di via Acton per lo svolgimento di sessioni d'esame relative alla certificazione linguistica internazionale IELTS. Allo stato sono state svolte n. 3 sessioni d'esame.

**Ottobre 2019**, in collaborazione con l'Institut Français: Workshop Internazionale di Musica da Camera "Dai salotti parigini ai salotti partenopei: musica, intermezzi poetici e altre curiosità". Il workshop è stato corealizzato dalla Pianista Dora Cantella e dalla Prof.ssa Carolina Diglio.

Il Dirigente della Ripartizione  
*dott.ssa Marina Majello*

Il Capo dell'Ufficio  
*dott.ssa Virginia Formisano*

Il Prorettore all'Internazionalizzazione  
*prof. Luigi Romano*